



**BUILT IN REFRIGERATOR**  
**Fridge - Freezer**  
**User manual**

**VESTAVNÁ KOMBINOVANÁ**  
**CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU**  
**Návod k obsluze**

**VSTAVANÁ KOMBINOVANÁ**  
**CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU**  
**Návod na obsluhu**

**KCN2256J**

# Contents

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>3</b>
Old and out-of-order fridges .....	7
Safety warnings .....	7
Installing and operating your fridge freezer .....	8
Before Using your fridge freezer .....	9
<b>HOW TO OPERATE THE APPLIANCE .....</b>	<b>9</b>
Information on the Frost Free technology .....	9
Thermostat setting .....	10
Warnings for Temperature Settings .....	10
Accessories .....	11
Ice tray .....	11
Bottle holder .....	11
Fresh dial .....	11
<b>FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE .....</b>	<b>12</b>
Refrigerator Compartment .....	12
Freezer Compartment .....	12
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>16</b>
Defrosting .....	16
<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION</b>	<b>17</b>
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....</b>	<b>17</b>
Tips for saving energy .....	18
<b>PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS .....</b>	<b>19</b>
Rozmery .....	21
<b>TECHNICAL DATA .....</b>	<b>22</b>
<b>INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....</b>	<b>22</b>

*The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.*

## **PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

### **General Safety Warnings**

**Read this user manual carefully.**

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**⚠** If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak

due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced

physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

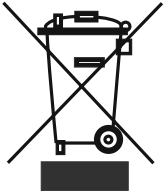
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



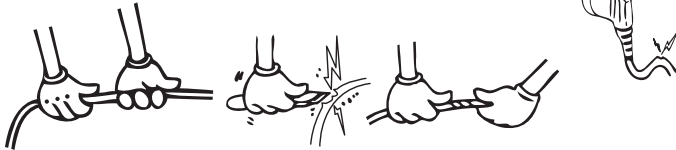
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.
- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

### Notes:

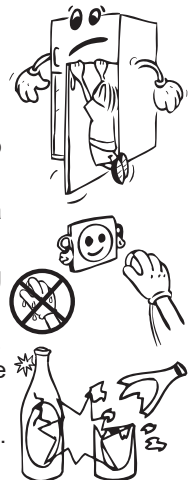
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.  
**We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

## Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream



and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer compartment!

- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge freezer.
- Secure any accessories in the fridge freezer during transportation to prevent damage to the accessories.
- Do not use plug adapter.



## Installing and operating your fridge freezer

Before starting to use your fridge freezer, you should pay attention to the following points:

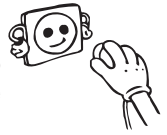
- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend that you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer should never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially the interior, before use (see Cleaning and Maintenance).
- The installation procedure into the kitchen unit is given in the installation manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge freezer after cleaning.





## Before Using your fridge freezer

- When using your fridge freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge freezer starts to cool.



### General notes:

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**Freezer Compartment (Freezer):** Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

## PART - 2. HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

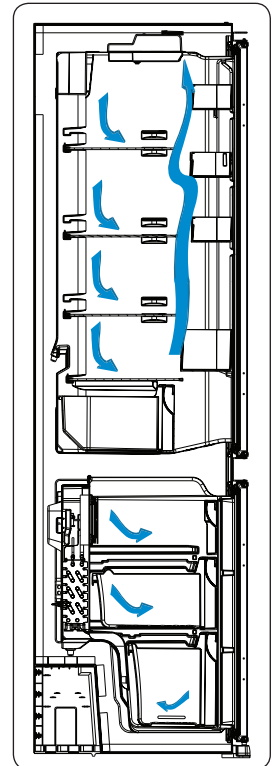
### Information on the Frost Free technology

The Frost Free refrigerators are different from the other static refrigerators in terms of their operational system.

In normal fridge freezers, the humidity entering the fridge freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost fridge freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



## Thermostat setting

### Cooling compartment

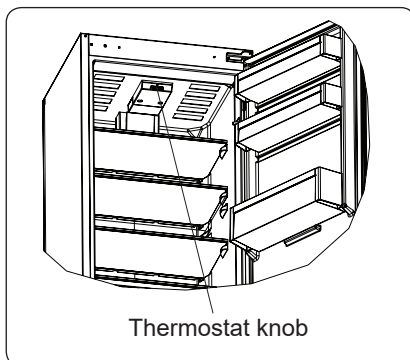
It ensures that the temperature settings in the cooling and freezing compartments of your refrigerator are performed automatically. It may be set to any value ranging from 1 to 5. As you turn the thermostat setting knob from 1 to 5, the temperature decreases. To save energy in winter months, operate your refrigerator in a lower position.

### Fridge compartment thermostat knob;

4 - 5 : For further cooling.

2 - 3 : For normal use.

1 : For less cooling.



## Warnings for Temperature Settings

- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- The thermostat should be set by taking into consideration how often the fresh food and freezer doors are opened and closed, how much food is stored in the refrigerator, and the environment in which the refrigerator is located.
- When you first switch on the appliance, you should ideally try to run it without any food in for 24 hours and not open the door. If you need to use it straight away, try not to put a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is included to prevent damage to the compressor of your fridge, when you unplug it and then plug it in again to operate it, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals. This will reduce the cooling efficiency of the fridge.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

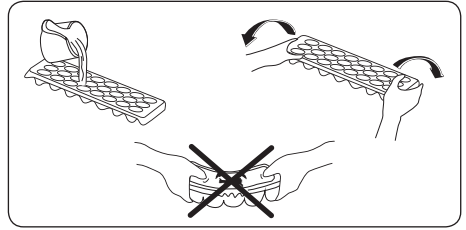
**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

## Accessories

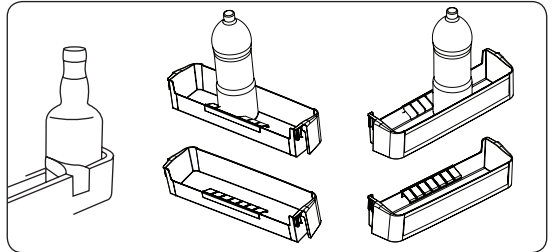
### Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



### Bottle holder (In some models)

In order to prevent bottles from slipping or falling over, you can use the bottle holder. This will also help to prevent the noise made by bottles when opening or closing the door.

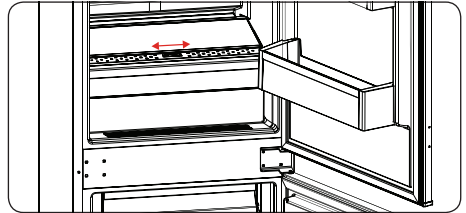


### Fresh dial

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.



***All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.***

## **PART - 3. FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE**

### **Refrigerator Compartment**

- Always make sure food is wrapped or stored in closed containers.
- Hot food and drinks should be cooled to room temperature before being placed in the refrigerator.
- Please do not store packaged food and cups against the lamp and cover of the cooling compartment.
- Store fruit and vegetable items loose in the crisper containers.
- Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartmentainers.

***Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.***

### **Freezer Compartment**

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.
- Please use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing frozen food for a long time and producing ice.
- Please place the food you would like to freeze initially in the upper basket of the deep freeze in such a way that it does not exceed the declared freezing capacity of your refrigerator. Please do not place the food to be frozen near the already frozen food. You may place your food next to the other frozen food after it has frozen (for at least 24 hours).
- You should freeze food (meat, minced meat, fish, etc.) by dividing it into portions in such a way that they can be consumed in one sitting.
- Please do not refreeze frozen food once it has thawed. It may pose a danger for your health since it might cause food poisoning.
- Do not place hot meals in the deep freeze before they have cooled. You may cause the other food frozen food in the deep freeze to become putrefied.
- When you buy frozen food, make sure they were frozen under appropriate conditions and that the package is not torn.
- When storing frozen food, the storage conditions on the package should be observed. If

there are no instructions, the food has to be consumed in the shortest possible period of time.

- Frozen food has to be transported before it perishes and should be placed in the fast freezing shelf as soon as possible. Please do not use the door shelves for freezing purposes.
- If a frozen food package has been humidified and has a foul smell, the food might have previously been stored under suitable conditions and gone rotten. Please do not buy such food!
- The storage duration of frozen food changes depending on the environmental temperature, the frequent opening and closing of the doors, thermostat settings, food type and the length of time that has elapsed from the time the food was bought to the time it entered the freezer. Always abide by the instructions on the packaging and never exceed the storage duration.

Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
<b>Bread</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastry</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pie</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Phyllo dough</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

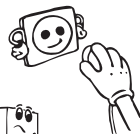
<b>Meat and fish</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum Storing time (month)</b>
<b>Steak</b>	Wrapping in a foil	6 - 8
<b>Lamb meat</b>	Wrapping in a foil	6 - 8
<b>Veal roast</b>	Wrapping in a foil	6 - 8
<b>Veal cubes</b>	In small pieces	6 - 8
<b>Lamb cubes</b>	In pieces	4 - 8
<b>Minced meat</b>	In packages without using spices	1 - 3
<b>Giblets (pieces)</b>	In pieces	1 - 3
<b>Bologna sausage/salami</b>	Should be packaged even if it has membrane	
<b>Chicken and turkey</b>	Wrapping in a foil	4 - 6
<b>Goose and Duck</b>	Wrapping in a foil	4 - 6
<b>Deer, Rabbit, Wild Boar</b>	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
<b>Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)</b>	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
<b>Lean fish; bass, turbot, flounder</b>		4
<b>Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)</b>		2 - 4
<b>Shellfish</b>	Cleaned and in bags	4 - 6
<b>Caviar</b>	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
<b>Snails</b>	In salty water, aluminum or plastic container	3

**Note:** *Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it must not be re-frozen.*

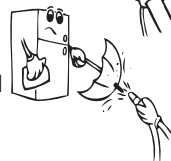
<b>Vegetables and Fruits</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum Storing time (months)</b>
<b>String beans and beans</b>	Wash and cut into small pieces and boil in water	10 - 13
<b>Beans</b>	Hull and wash and boil in water	12
<b>Cabbage</b>	Cleaned and boil in water	6 - 8
<b>Carrot</b>	Clean and cut to slices and boil in water	12
<b>Pepper</b>	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
<b>Spinach</b>	Washed and boil in water	6 - 9
<b>Cauliflower</b>	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
<b>Eggplant</b>	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
<b>Corn</b>	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
<b>Apple and pear</b>	Peel and slice	8 - 10
<b>Apricot and Peach</b>	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
<b>Strawberry and Blackberry</b>	Wash and hull	8 - 12
<b>Cooked fruits</b>	Adding 10 % of sugar in the container	12
<b>Plum, cherry, sourberry</b>	Wash and hull the stems	8 - 12

## PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE

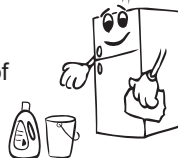
- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



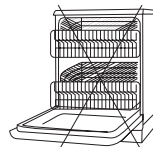
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.



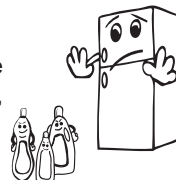
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



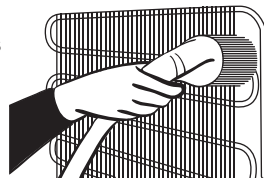
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



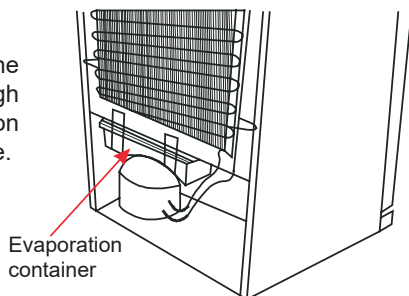
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



**THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.**

### Defrosting

Your refrigerator has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.





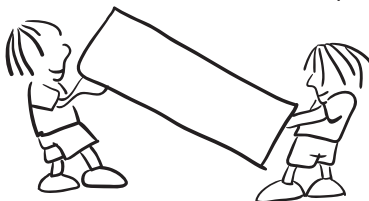
## Replacing LED lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## **PART - 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION**

### Transportation and changing of installation position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.
- Carry your fridge freezer in the upright position.



## **PART - 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE**

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, in order to save time and money, check the following, before calling an electrician.

### What to do if your appliance does not operate;

#### Check that:

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected,
- The socket is not faulty. To check this, plug in another appliance that you know is working into the same socket.

### What to do if your appliance performs poorly,

#### Check that:

- You have overloaded the appliance ,
- The thermostat setting is in position “1” (if so, set the thermostat dial to a suitable value)
- The doors are closed properly,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough place at the rear and side walls.

#### If there is noise:

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If you hear any other noises, check that:

- The appliance is level
- Nothing is touching the rear of the appliance.
- The objects on the appliance are vibrating.

## **If there is water in the lower part of the refrigerator,**

### **Check that:**

The drain hole for the water is not clogged (use the defrost drain plug to clean the drain hole)

### **Recommendations**

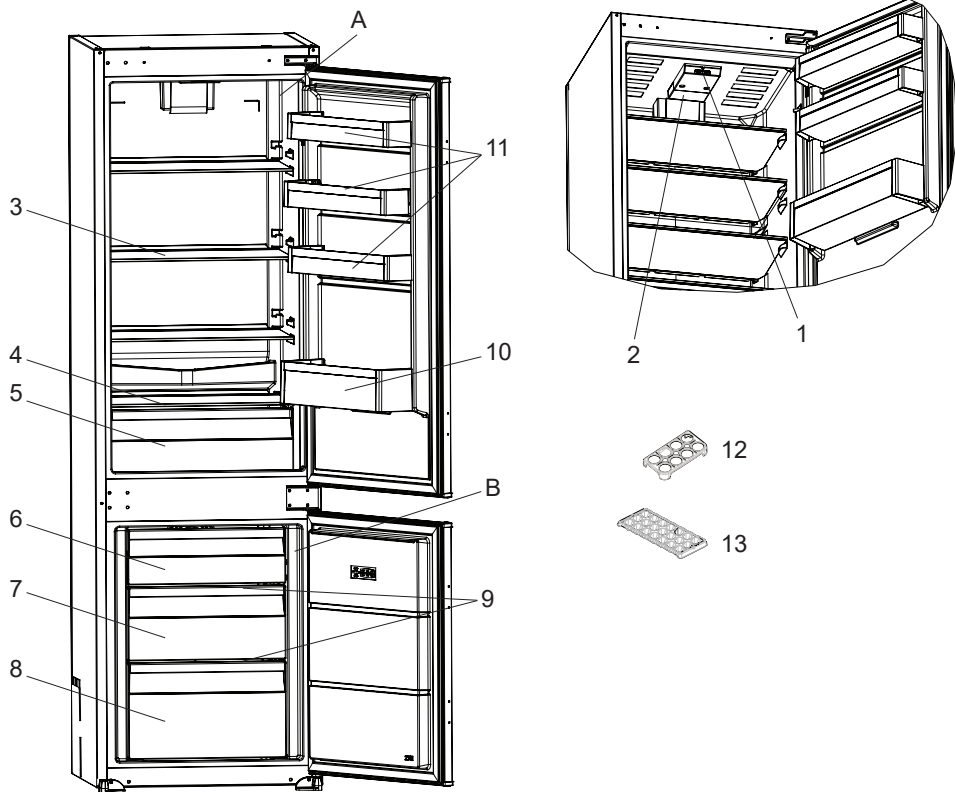
- The compressor protection thermal fuse will cutout after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilised. This is quite normal and the fridge will restart after 4 or 5 minutes.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear of the appliance. Therefore, water droplets or icing may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor at specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the icing is excessive.
- To stop the appliance completely, unplug it from main socket (for cleaning and when the doors are left open).
- If a problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service Centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use and can only be used at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.
- The lifetime of your appliance is stated and declared by the Department of industry. The period for retaining parts required for the operation of the appliance is 10 years.

### **Tips for saving energy**

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. This will help to save energy. If the frozen food is put out, it results in a waste of energy.
4. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance. Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
5. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc ) closed
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

## PART - 7.

## PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.  
Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

1) Thermostat knob

2) Refrigerator lamp & cover

3) Refrigerator shelves

4) Crisper cover

5) Crisper

6) Freezer room cover

7) Freezer upper drawer

8) Freezer bottom drawer

9) Freezer glass shelves \*

10) Bottle shelf

11) Door shelves

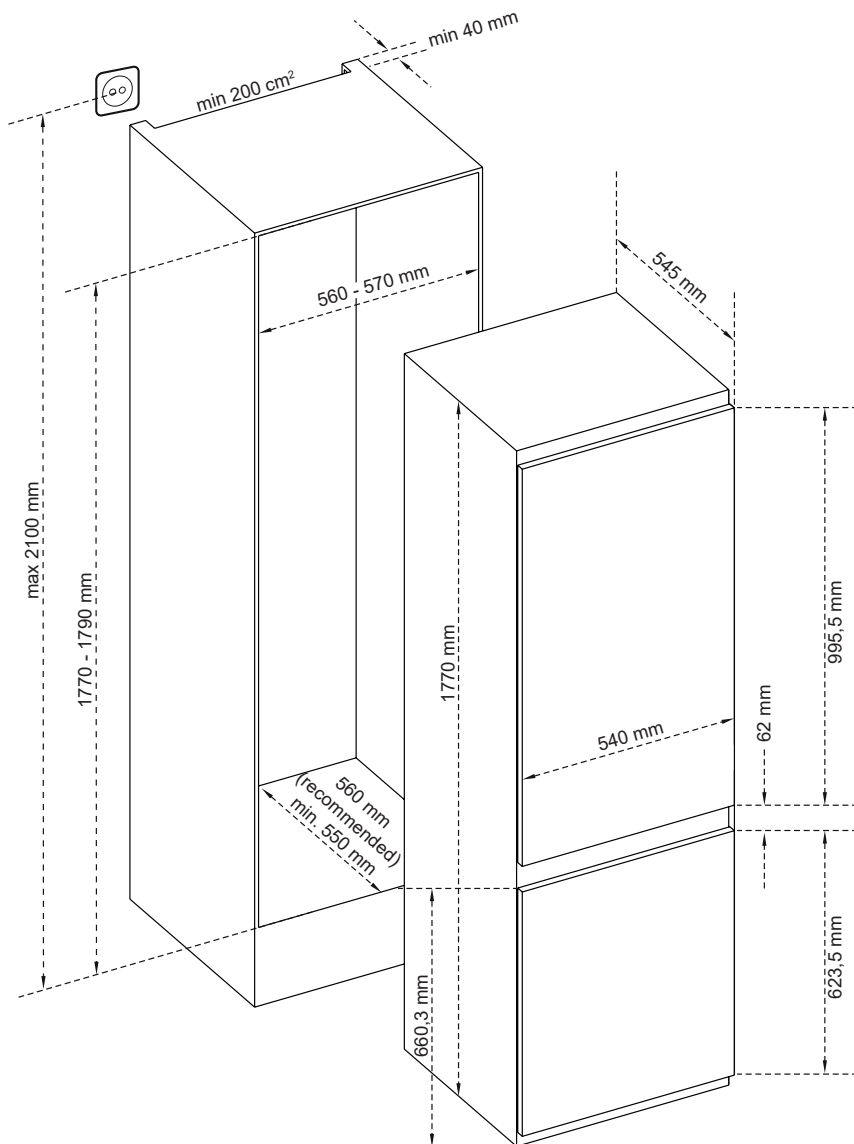
12) Egg holder

13) Ice tray

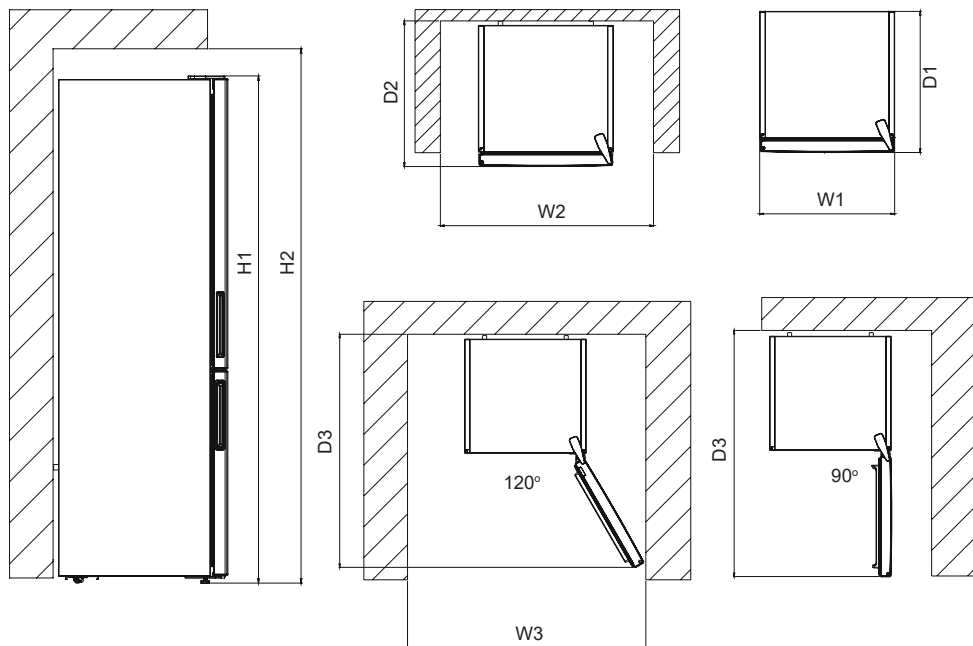
\* In some models

## Dimensions

\* 1770 - 1778 for metal top cover



## Rozmery



Celkové rozmery <sup>1</sup>		
H1	mm	1770
W1	mm	540
D1	mm	545

Priestor potrebný pri používaní <sup>2</sup>		
H2	mm	1770
W2	mm	560
D2	mm	585

Celkový priestor potrebný pri používaní <sup>3</sup>		
W3	mm	802,3
D3	mm	1090,1

## **PART - 8. TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## **PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES**

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552. Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at PART 1. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## **PART - 10. CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:

Visit our website to:


[https:// www.klugecr.cz/info/download-manuals](https://www.klugecr.cz/info/download-manuals)


[https:// www.klugecr.cz/services/customer-service](https://www.klugecr.cz/services/customer-service)


# Obsah

<b>PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>24</b>
Vysloužilé a nefunkční chladničky .....	27
Bezpečnostní varování .....	27
Instalace a provoz Vaší chladničky .....	28
Než začnete chladničku používat .....	29
<b>POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE.....</b>	<b>30</b>
Informace o nové technologii chlazení .....	30
Nastavení termostatu .....	31
Varování ohledně nastavení teploty.....	31
Příslušenství .....	32
Forma na led .....	32
Stojan na lahve .....	32
Ovladač vlhkosti .....	32
<b>ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b>	<b>33</b>
Chladicí prostor .....	33
Mrazicí prostor .....	34
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>38</b>
Odmrazování .....	38
Výměna LED osvětlení .....	38
Pokud je Vaše chladnička vybavena LED osvětlením, smí jeho výměnu provést pouze technik zákaznického servisu. ....	38
<b>PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ.....</b>	<b>39</b>
<b>NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ .....</b>	<b>39</b>
Úspora energie .....	40
<b>ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ .....</b>	<b>41</b>
Rozměry .....	42
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>44</b>
<b>INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY .....</b>	<b>44</b>
<b>PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS.....</b>	<b>44</b>
Tento návod k obsluze se vztahuje na několik modelů.Z tohoto důvodu se mohou vyskytnout rozdíly.	


## 1. ČÁST PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE


 **VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.


 **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.


 **VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

 **VAROVÁNÍ:** Když umísťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

 **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

 Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobuten), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- Během přenášení a umísťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;
- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích



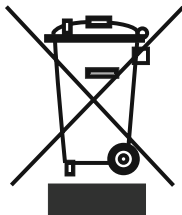
- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
- hostinských pokojích;
- pro catering a ostatní podobná prostředí
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka se musí používat se speciálně uzemněnou zásuvkou 16 A nebo závislosti na zemi, kde bude produkt prodáván. Nemáte-li doma takovou zástrčku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanec.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## **Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení promražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

## Vysloužilé a nefunkční chladničky

- Pokud je Vaše stará chladnička vybavena zámek, zničte ho nebo demontujte. V opačném případě by se uvnitř mohly zamknout děti a mohlo by tak dojít k nehodě.
- Vysloužilé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Buďte proto při odstraňování vysloužilého spotřebiče opatrní, aby nedošlo ke kontaminaci životního prostředí.



Informace týkající se likvidace elektrického a elektronického odpadu (WEEE), jeho recyklace a opětovného využití Vám podá místní správa.

### Poznámky:

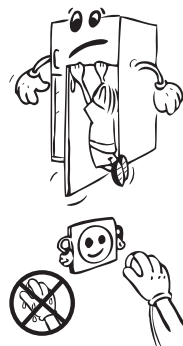
- Před instalací a používáním Vašeho spotřebiče si pečlivě přečtete návod k obsluze. Neneseme odpovědnost za poškození způsobená nesprávným používáním.
- Dodržujte všechny pokyny uvedené na výrobním štítku spotřebiče a v návodu k obsluze. Uchovejte návod k obsluze na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu.
- Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a lze ho využívat pouze v domácím prostředí a pro určité účely. Není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití. Takové použití vede ke ztrátě záruky a naše firma neodpovídá za ztráty vzniklé v důsledku takového použití.
- Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a je vhodný pouze pro skladování/chlazení potravin. Není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití a/nebo skladování jiných látek, než jsou potraviny. Naše firma nenes odpovědnost za ztráty vzniklé v důsledku použití spotřebiče v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

### Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.
- Nezapojujte spotřebič do poškozených, opotřebovaných nebo starých zásuvek.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.
- Netahejte za kabel, neohýbejte ho ani nepoškozujte.
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky.



- Po instalaci se ujistěte, že se napájecí kabel nezachytil pod spotřebičem.
- Spotřebič byl navržen pro použití dospělými osobami. Nedovolte, aby si děti hrály se spotřebičem nebo se zavěšovaly na jeho dvířka.



- Je zakázáno manipulovat se zástrčkou a zásuvkou mokřýma rukama - hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Je zakázáno vkládat do mrazicího prostoru skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- V zájmu vlastní bezpečnosti nevkládejte do spotřebiče výbušné nebo hořlavé materiály. Nápoje s vyšším obsahem alkoholu musí být skladovány v chladicím prostoru v uzavřených láhvích ve vertikální poloze.
- Nedotýkejte se ledových kostek vyjmutých ze spotřebiče holýma rukama, neboť by mohlo dojít k popáleninám způsobeným mrazem a/nebo k poranění kůže.
- Nedotýkejte se zmražených potravin mokřýma rukama. Nekonzumujte zmrzlinu a kostky ledu ihned po jejich vyjmutí z mrazicího prostoru!
- Již rozmrazené potraviny nelze opětovně zmrazit, neboť by mohlo dojít k otravě jídlem.
- Je zakázáno zakrývat korpus nebo horní plochu ledničky dečkami, ubrusy atd. Může to mít nepříznivý vliv na provoz spotřebiče.
- V chladicím ani mrazicím prostoru nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče.
- Upevněte příslušenství v chladničce tak, aby se předešlo jeho poškození během přepravy.



## Instalace a provoz Vaší chladničky

*Než začnete chladničku používat, musíte věnovat pozornost následujícím bodům:*

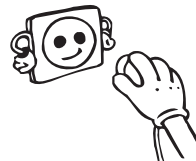
- Provozní napětí Vaší chladničky je 220 - 240 V při 50 Hz..
- Zástrčka musí zůstat po instalaci snadno dostupná.
- Po prvním zapnutí spotřebiče se může objevit zápach. Zmizí, jakmile začne spotřebič chladit.
- Před připojením chladničky k elektrické síti se ujistěte, že napětí elektrické sítě odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku chladničky.
- Zástrčku zasuňte do uzemněné zásuvky. Pokud zásuvka není řádně uzemněná nebo neodpovídá zástrčce, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Spotřebič musí být zapojen do řádně nainstalované zásuvky s pojistkou. Napájení (AC) a napětí musí odpovídat údajům na výrobním štítku spotřebiče (výrobní štítek se nachází v levé vnitřní části spotřebiče).
- Neneseme zodpovědnost za poškození vzniklá v důsledku absence uzemnění.
- Chladničku je třeba umístit v místě, které není vystaveno přímému působení slunečních paprsků.
- Spotřebič nesmí být používán v exteriéru a nesmí být vystaven vlivům počasí.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Pokud je chladnička umístěna v blízkosti pultové nebo zásuvkové mrazničky, pak je třeba mezi nimi ponechat mezeru minimálně 2 cm,



aby nedocházelo k tvorbě kondenzátu na vnějších plochách.

- Na spotřebič nepokládejte těžké předměty.
- Spotřebič před použitím důkladně vyčistěte, zejména jeho vnitřní prostor (viz kapitola Čištění a údržba).
- Postup instalace do kuchyňské linky je uveden v kapitole Postup instalace do kuchyňské linky. Tento spotřebič je určen k použití pouze ve vhodných kuchyňských linkách.
- Před použitím chladničky otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky teplou vodou s přidáním kávové lžičky jedlé sody a následně vše opláchněte čistou vodou a osušte. Po očištění namontujte všechny části zpět do chladničky.

## Než začnete chladničku používat



- Před prvním použitím nebo po přepravě nechte chladničku alespoň 3 hodiny ve svislé poloze a teprve poté ji připojte k elektrické síti. V opačném případě může dojít k poškození kompresoru.
- Při prvním uvedení chladničky do provozu se může z vnitřního prostoru linout zápach. Tento zápach krátce po zapnutí chladničky zmizí.

### Obecné poznámky

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejeefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## 2. ČÁST POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

### Informace o nové technologii chlazení

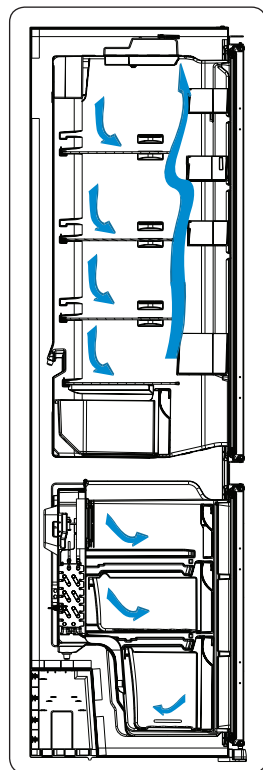
Kombinované chladničky s technologií chlazení nové generace fungují jiným způsobem než statické kombinované chladničky. V případě běžných kombinovaných chladniček se do mrazicího prostoru vhání vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v **mrazicím prostoru mění** na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit od elektrické sítě. Během odmrazování musí uživatel přemístit potraviny jinam a odstranit zbývající led a nahromaděnou námrazu.

V případě kombinovaných chladniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v mrazicím prostoru rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námrazu.

Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptýlovaný ventilátorem v horní části chladicího prostoru se chladí během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v chladicím prostoru úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

Vzhledem k tomu, že mezi chladicím a mrazicím prostorem neprochází žádný vzduch, nedojde k míšení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí Vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## Nastavení termostatu

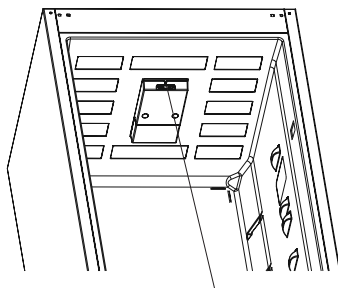
Termostat chladicího a mrazicího prostoru automaticky reguluje vnitřní teplotu. Otáčením ovladače z polohy 1 na polohu 5 nastavíte nižší teplotu.

### Nastavení termostatu chladicího a mrazicího prostoru

1 – 2 : Pro krátkodobé skladování potravin v mrazicím prostoru lze nastavit ovladač termostatu mezi střední a minimální polohu.

3 – 4 : Pro dlouhodobé skladování potravin v mrazicím prostoru lze nastavit ovladač termostatu do střední polohy.

5 : Pro zmrazení čerstvých potravin. Po zmrazení potravin je nutné vrátit ovladač termostatu do předchozí polohy.



## Varování ohledně nastavení teploty

### Termostat

- Okolní teplota, teplota čerstvě skladovaných potravin a časté otvírání dvířek ovlivňují teplotu v chladicím prostoru.. V případě potřeby změňte nastavení teploty.
- Nedoporučujeme používat chladničku, pokud teplota okolí klesne pod 10 °C, neboť její provoz by za takovýchto podmínek nebyl efektivní.
- Při nastavování termostatu berte v potaz to, jak často budete otvírat dvířka spotřebiče, jaké množství potravin v něm chcete skladovat a v jakém prostředí spotřebič používáte.
- Pro ochlazení by chladnička měla pracovat - po zapnutí napájení - bez přestávky po dobu alespoň 24 hodin v závislosti na teplotě okolí. Během této doby se vyhněte příliš častému otevírání dvířek a vkládání příliš velkého množství potravin.
- Funkce pětiminutové prodlevy slouží k tomu, aby nedocházelo k poškození kompresoru během vytahování zástrčky ze zásuvky, zasouvání zástrčky do zásuvky nebo v případě poruchy napájení. Chladnička začne normálně pracovat po uplynutí 5 minut.
- Chladnička je přizpůsobena k provozu při teplotním rozmezí stanoveném klimatickou třídou uvedenou na výrobním štítku. Nedoporučujeme Vám používat chladničku v prostředí, které neodpovídá příslušné klimatické třídě.
- Spotřebič byl navržen pro použití v prostředí, kde se teploty pohybují v rozmezí od 16 do 38 °C.

### Klimatická třída a význam:

**T (tropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

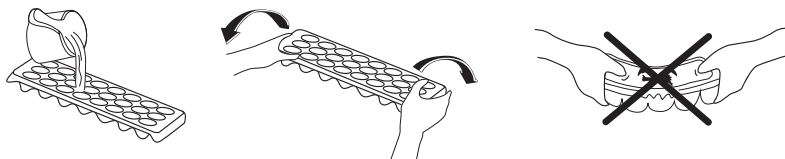
**N (normální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

**SN (subnormální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

## Příslušenství

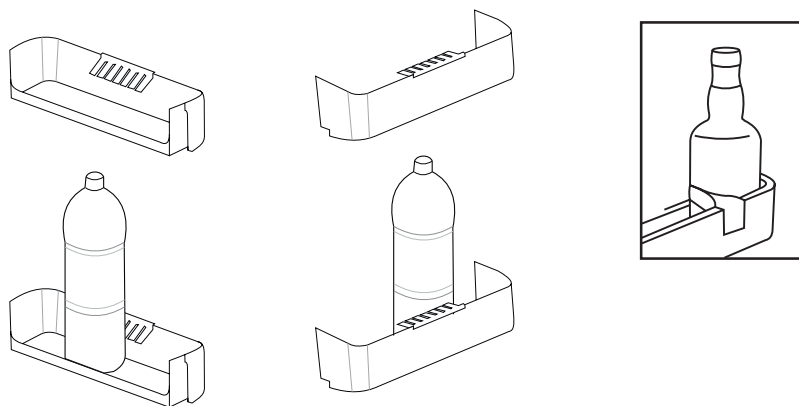
### Forma na led

- Naplňte formu na led vodou a vložte do mrazicího prostoru.
- Po úplném zmražení vody můžete formu otočit - viz níže - a vyklepnout ledové kostky.



### Stojan na lahve

Stojan na lahve zabraňuje vyklouznutí nebo vypadnutí lahví. Přechází také vzniku hluku při otevírání a zavírání dveří ledničky.

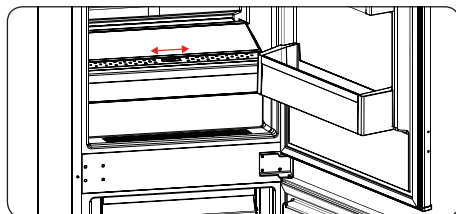


### Ovladač vlhkosti

Ovladač vlhkosti v uzavřené pozici umožní delší skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu zcela plný, otvor na čerstvý vzduch, který se nachází před zásobníkem, je nutné otevřít.

Pokud na skleněné polici zpozorujete kondenzát, je nutné nastavit ovladač vlhkosti do otevřené polohy.



**Obrázky příslušenství spolu s popiskami se mohou lišit v závislosti na modelu Vašeho spotřebiče.**



### 3. ČÁST ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

#### Chladicí prostor

Chladicí prostor se používá ke skladování čerstvých potravin po dobu několika dnů.

- Potraviny skladované v chladničce by se neměly dotýkat její zadní stěny. V opačném případě zde dochází k tvorbě námrazy. Okolo potravin ponechte určitý prostor, abyste tak umožnili cirkulaci vzduchu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Potraviny vždy skladujte v uzavřených nádobách nebo zabalené.
- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte tekutiny doneuzavřených nádob.
- Maso všech druhů zabalené do sáčků doporučujeme vložit na skleněnou policičku nad přihrádkou na zeleninu, kde je vzduch chladnější.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do příslušné přihrádky nezabalené.
- Abyste předešli úniku chladného vzduchu, neotevírejte dvířka příliš často a nenechávejte je dlouho otevřená.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Potraviny	Délka skladování	V které části chladničky skladovat
Ovoce a zelenina	1 týden	Do zásuvky crisper (bez obalu)
Maso a ryby	2-3 dny	Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné policičce)
Čerstvý sýr	3-4 dny	Ve speciální policičce ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální policičce ve dveřích
Produkty v lahvích, mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální policičce ve dveřích

Potraviny	Délka skladování	V které části chladničky skladovat
Vejce	1 měsíc	V zásobníku na vejčička
Vařené potraviny		Všechny poličky

## Mrazicí prostor

Mrazicí prostor se používá ke zmražení čerstvých potravin, skladování zmražených potravin po dobu uvedenou na obalu a k výrobě kostek ledu.

- **Při mrazení čerstvých potravin:** Čerstvé potraviny řádně zabalte tak, aby byl obal vzduchotěsný. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, alobal (silný, v případě pochybností použijte dvojitou vrstvu), polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Nedovolte, aby čerstvé potraviny přišly do styku s již zmraženými potravinami.
- Na obal vždy vyznačte datum a obsah balení, nepřekračujte uvedenou dobu skladování.
- V případě výpadku napájení nebo selhání uchová spotřebič dostatečně nízkou teplotu pro skladování potravin. Vyvarujte se však otevírání dvířek, zpomalíte tak stoupání teploty v mrazicím prostoru.
- Maximální množství potravin, které lze do vložit do mrazicího prostoru během 24 hodin, je uvedeno na výrobním štítku (viz mrazicí kapacita).
- Do mrazicího prostoru nikdy nekládejte teplé potraviny.
- **Při nákupu a skladování zmražených produktů:** Zkontrolujte, zda není obal poškozený.
- Délka a doporučená teplota skladování zmražených potravin je uvedena na obalu. Při skladování a používání postupujte dle pokynů výrobce. Nejsou-li uvedeny žádné informace, potraviny nesmí být skladovány déle než 3 měsíce.
- Zmražené potraviny vložte do mrazicího prostoru co nejdříve po zakoupení.
- Rozmražené potraviny nelze znovu zmrazit. Je nutné je co nejrychleji tepelně upravit a teprve poté je možné připravený pokrm zkonzumovat nebo zmrazit.
- **Skladování:** Chcete-li využít maximální čistou kapacitu, můžete vyjmout zásuvky a skladovat potraviny přímo v jednotlivých prostorech. Tím využijete celý objem mrazicího prostoru.

<b>Ryby a různé druhy masa</b>	<b>Příprava</b>	<b>Délka skladování (měsíce)</b>	<b>Délka rozmrazování při pokojové teplotě -hodiny-</b>
<b>Hovězí steak</b>	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-10	1-2
<b>Jehněčí maso</b>	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-8	1-2
<b>Telecí pečeně</b>	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-10	1-2
<b>Telecí kostky</b>	Na malé kousky	6-10	1-2
<b>Skopové kousky</b>	Na kousky	4-8	2-3
<b>Mleté maso</b>	V praktických porcích, balené bez kořenění	1-3	2-3
<b>Droby (kousky)</b>	Na kousky	1-3	1-2
<b>Párky/Salámy</b>	Musí být zabalené.		Do rozmrazení
<b>Kuře a krůta</b>	Zabalený k mražení v praktických porcích	7-8	10-12
<b>Kachna/Husa</b>	Zabalený k mražení v praktických porcích	4-8	10
<b>Jelen - Králík - Kanec</b>	Porce po 2,5 kg a bez kostí	9-12	10-12
<b>Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, štika, candát)</b>	Musí být omyté a osušené, dobře vyčištěné, ocasní ploutev a hlava musí být odříznuté.	2	Do úplného rozmrazení
<b>Mořské ryby (okoun, platýs, kambala)</b>		4-8	Do úplného rozmrazení
<b>Tučné ryby (makrela, tuňák, sardinky)</b>		2-4	Do úplného rozmrazení
<b>Korýši</b>	Očištění a v sáčkích	4-6	Do úplného rozmrazení
<b>Kaviár</b>	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2-3	Do úplného rozmrazení
<b>Hlemýždi</b>	Ve slané vodě, v hliníkovém nebo plastovém obalu	3	Do úplného rozmrazení

<b>Zelenina a ovoce</b>	<b>Příprava</b>	<b>Délka skladování (měsíce)</b>	<b>Délka rozmrazování při pokojové teplotě -hodiny-</b>
<b>Květák</b>	Odstraňte listy, rozdělte na části a vložte do nádoby s vodou a trochou citrónu	10 - 12	Lze použít ve zmražené formě
<b>Fazolky, zelené fazolky</b>	Omyjte a nakrájejte na malé kousky.	10 - 13	Lze použít ve zmražené formě
<b>Hrášek</b>	Vyloupejte a opláchněte	12	Lze použít ve zmražené formě
<b>Houby a chřest</b>	Omyjte a nakrájejte na malé kousky.	6 - 9	Lze použít ve zmražené formě
<b>Zelí</b>	Očištěné	6 - 8	2
<b>Lilek</b>	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10 - 12	Plátky oddělte
<b>Kukuřice</b>	Očistěte a zabalte klas nebo zrna	12	Lze použít ve zmražené formě
<b>Mrkev</b>	Očistěte a nakrájejte na plátky	12	Lze použít ve zmražené formě
<b>Paprika</b>	Odstraňte stonek, rozdělte na poloviny a odstraňte semínka.	8 - 10	Lze použít ve zmražené formě
<b>Špenát</b>	Omytý	6 - 9	2
<b>Jablko a hruška</b>	Nakrájené, oloupané	8 - 10	(V mrazničce) 5
<b>Meruňka a broskev</b>	Rozpulte a odstraňte pecku	4 - 6	(V mrazničce) 4
<b>Jahoda a malina</b>	Omyjte a očistěte	8 - 12	2
<b>Vařené ovoce</b>	V nádobě s přidáním 10% cukru	12	4
<b>Švestky, třešně, višně</b>	Omyjte je a vyjměte pecky.	8 - 12	5 - 7

Mléčné produkty a pečivo		Příprava	Délka skladování (měsíce)	Skladovací podmínky
Balené (homogenizované) mléko		Ve vlastním obalu	2 - 3	Pouze homogenizované mléko
Sýr (s výjimkou tvarohu)		Na plátky	6 - 8	Při krátkodobém skladování lze ponechat v původním balení. Při dlouhodobém skladování je třeba je zabalit do plastové fólie.
Máslo, margarín		Ve vlastním obalu	6	
Vejce(*)	Bílek		10 - 12	30 gr se rovná žloutku
	Vaječná směs (bílek-žloutek)	Dobře promíchejte, přidejte špetku cukru nebo soli, abyste předešli nadměrnému zhoustnutí.	10	50 gr se rovná žloutku
	Žloutek	Dobře promíchejte, přidejte špetku cukru nebo soli, abyste předešli nadměrnému zhoustnutí.	8 - 10	20 g se rovná žloutku

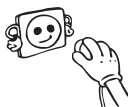
V uzavřeném pohárku

(\*) Nesmí dojít ke zmrazení se skořápkou. Bílek a žloutek se musí zmrazit odděleně nebo musí být dobře promíchány.

	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
<b>Chléb</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Sušenky</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Koláč</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Dort</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Listové těsto</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## 4. ČÁST ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

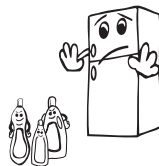
- Spotřebič před čištěním odpojte od napájení.



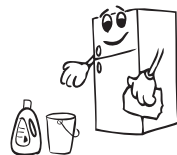
- Na spotřebič nelijte vodu.



- Chladicí prostor je třeba pravidelně čistit roztokem jedlé sody a vlažné vody.



- Příslušenství vyčistěte samostatně vodou a čisticím prostředkem. Nemyjte je v myčce na nádobí.



- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Po umytí je opláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po dokončení čištění znovu suchými rukama připojte spotřebič k elektrické síti.



### Odmrazování

Vaše chladnička provádí plně automatizované odmrazování. Voda vznikající během odmrazování se hromadí v odpařovací nádobě a tam se sama odpaří.

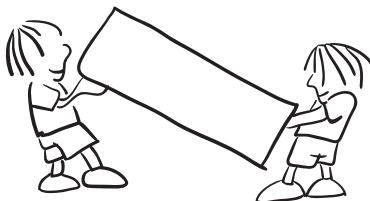


### Výměna LED osvětlení

Pokud je Vaše chladnička vybavena LED osvětlením, smí jeho výměnu provést pouze technik zákaznického servisu.

## 5. ČÁST PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

- V případě opětovné přepravy použijte silný obal, popruhy nebo silné provazy a postupujte v souladu s pokyny pro přepravu uvedenými na originálním přepravním obalu.
- Vyjměte veškeré pohyblivé příslušenství (police, přihrádky na ovoce a zeleninu apod.) nebo upevněte uvnitř spotřebiče tak, aby se během přemísťování a přepravy nemohlo pohybovat.
- Chladničku vždy přepravujte ve svislé poloze.



## 6. ČÁST NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ

Pokud Vaše chladnička nefunguje správně, může se jednat o drobný problém. před kontaktováním zákaznického servisu zkontrolujte následující body - ušetříte tak čas i peníze.

**Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje:**

**Zkontrolujte, zda:**

- Nedošlo k výpadku napájení,
- Není vypnutý hlavní jistič v domě/bytě,
- Zásuvka je funkční. Připojte k této zásuvce jiný spotřebič, o kterém spolehlivě víte, že funguje.

**Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje správně:**

**Zkontrolujte, zda:**

- Spotřebič není zbytečně zatěžován,
- Termostat není nastaven do polohy "1" (pokud ano, pak ho nastavte otočným voličem do příslušné polohy),
- Dvířka jsou důkladně zavřená,
- Na kondenzátoru není usazený prach,
- Byla ponechána dostatečná mezera mezi spotřebičem a stěnou.

**Pokud spotřebič vydává hluk:**

**Normální hluk**

**Hluk kompresoru**

- Normální hluk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor normálně pracuje.
- Kompresor může hlučet intenzivněji krátce po zapnutí.

**Zvuk bublání a šplíchání:**

- Tento hluk způsobuje průtok chladiva trubkami chladicího okruhu.
- Pokud se tento zvuk liší, zkontrolujte, zda:
  - Je spotřebič správně vyrovnán.
  - Nic se nedotýká jeho zadní stěny.
  - Nevibrují nějaké předměty umístěné na spotřebiči.

## **Pokud se ve spodní části spotřebiče hromadí voda:**

### **Zkontrolujte, zda:**

Drenážní otvor určený k odtékání vody z odmrazování není ucpaný (použijte příslušnou zátku).

### **Důležité poznámky:**

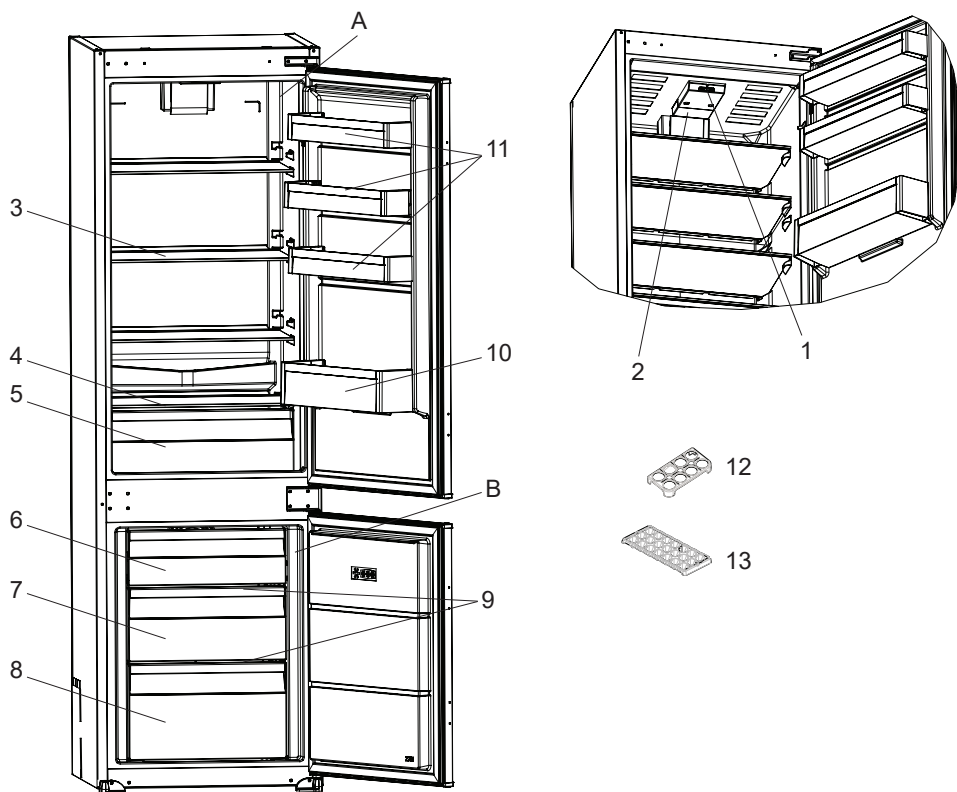
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat (např. o letních prázdninách), odpojte ho od napájení, vyčistěte v souladu s pokyny a nechte dvířka otevřená, aby nedošlo ke vzniku plísní a tvorbě nepříjemného zápachu.
- Pokud chcete spotřebič zcela vypnout, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky (před čištěním a pro případ, že dvířka zůstanou otevřená).
- Pokud problém přetrvává, přestože jste se řídili výše uvedenými pokyny, kontaktujte prosím nejbližší autorizovaný servis.

## **Úspora energie**

- 1– Spotřebič je nutno instalovat v chladné, dobře ventilované místnosti bez přístupu přímého slunečního záření a mimo dosah tepelných zdrojů (topná tělesa, sporáky atd.). V opačném případě musí být použity izolační desky.
- 2– Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- 3– Pokud chcete rozmrazit zmrazené potraviny, umístěte je do chladicího prostoru spotřebiče. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže snížit teplotu v chladicím prostoru spotřebiče a uspořit tak energii. Rozmrazujete-li zmrazené potraviny mimo spotřebič, k úspoře energie nedojde.
- 4– Nádoby s nápoji a jinými tekutinami, které chcete uskladnit v chladničce, musí být uzavřené víkem. V opačném případě stoupne vlhkost uvnitř spotřebiče, což povede k prodloužení jeho provozu. Kromě toho pomůže zakrytí nádoby s nápoji nebo jinými tekutinami uchovat jejich vůni a chuť.
- 5– Při vkládání nápojů a potravin do spotřebiče omezte dobu, po kterou jsou dvířka otevřená, na minimum.
- 6– Kryty jednotlivých sekcí spotřebiče, v nichž panují rozdílné teploty, musí být vždy těsně uzavřeny (příhrádka na zeleninu, mrazicí prostor apod.).
- 7– Těsnění dvířek chladničky musí být čisté a pružné. Opatřebované těsnění musíte vyměnit za nové.



## 7. ČÁST ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tento obrázek má pouze informativní charakter a slouží k vyobrazení různých částí spotřebiče a jeho příslušenství. Jednotlivé komponenty se mohou v závislosti na modelu spotřebiče lišit.

A) Chladicí prostor

B) Mrazicí prostor

1) Termostat

2) Kryt osvětlení chladicího prostoru

3) Skleněné police chladicího prostoru

4) Kryt přihrádky na ovoce a zeleninu

5) Přihrádka na ovoce a zeleninu

6) Horní zásuvka mrazicího prostoru

7) Prostřední zásuvka mrazicího prostoru

8) Spodní zásuvka mrazicího prostoru

9) Skleněné police mrazicího prostoru\*

10) Přihrádka na lahve

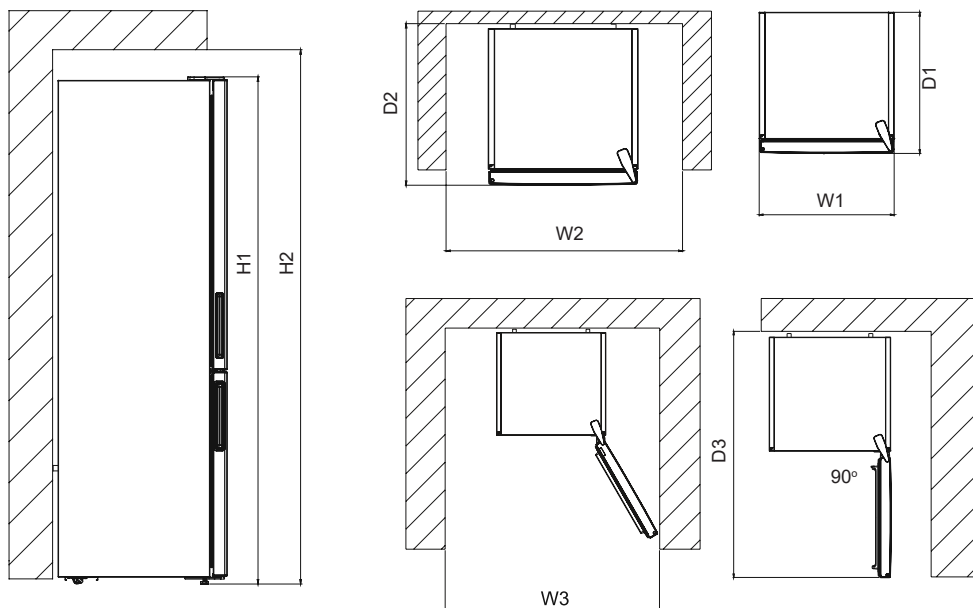
11) Horní přihrádka ve dvířkách

12) Držák na vejce

13) Forma na led

\* u některých modelů

## Rozměry



### Celkové rozměry <sup>1</sup>

H1	mm	1770
W1	mm	540
D1	mm	545

### Prostor vyžadovaný v provozu <sup>2</sup>

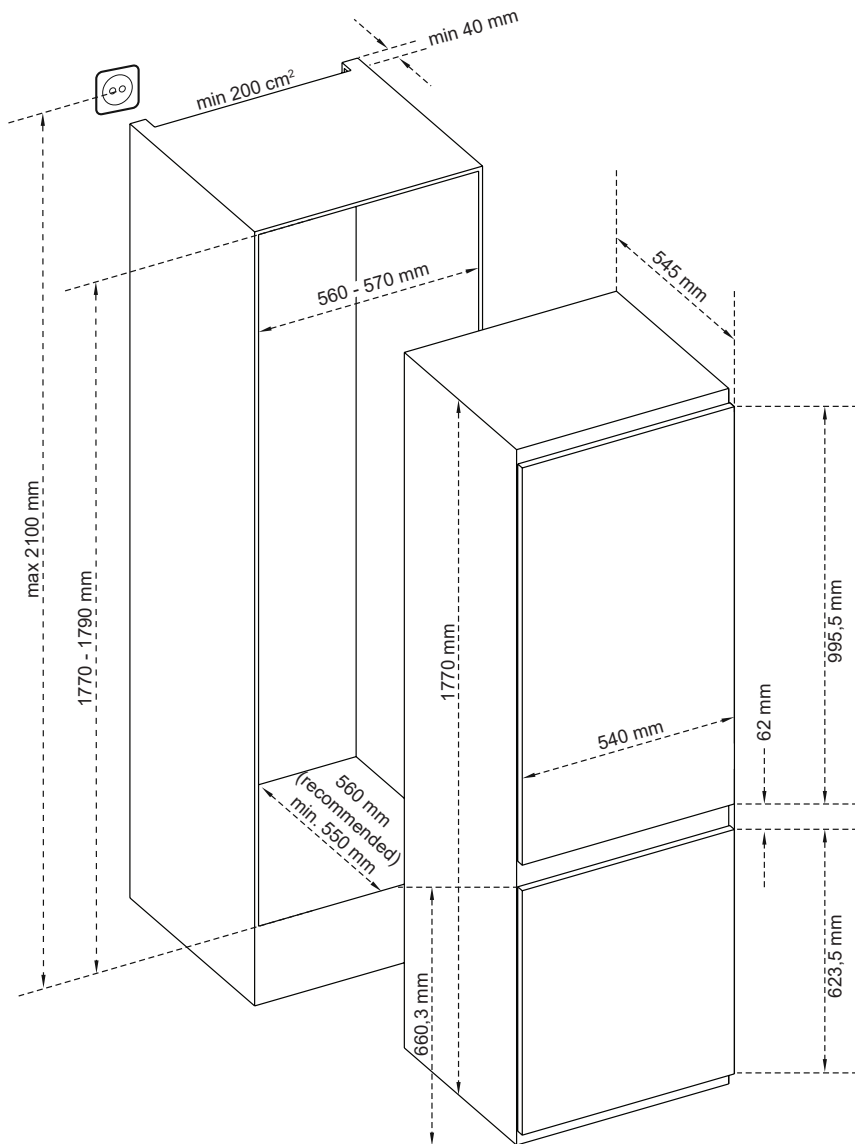
H2	mm	1770
W2	mm	560
D2	mm	585

### Celkový prostor vyžadovaný v provozu <sup>33</sup>

W3	mm	802,3
D3	mm	1090,1

# Dimensions

\* 1770 - 1778 for metal top cover



## **ČÁST - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČÁST - 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY**

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 1. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

## **10. ČÁST PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS**

Navštivte naše stránky:

Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisní informace:

[https:// www.klugecr.cz/info/download-manuals](https://www.klugecr.cz/info/download-manuals)

[https:// www.klugecr.cz/services/customer-service](https://www.klugecr.cz/services/customer-service)

# Obsah

<b>POKYNY NA POUŽITIE.....</b>	<b>46</b>
Všeobecné upozornenia.....	46
Staré a zastarané chladničky .....	49
Bezpečnostné varovania .....	49
Inštalácia a prevádzka chladničky .....	50
Pred použitím chladničky.....	51
Informácie o chladiacej technológii novej generácie .....	51
<b>AKO SPOTREBIČ POUŽÍVAŤ.....</b>	<b>52</b>
Nastavenie termostatu.....	52
Upozornenia pri nastaveniach teploty .....	52
Príslušenstvo .....	53
Priečnik na ľad .....	53
Držiak na fľaše .....	53
Ovládač vlhkosti .....	53
<b>SKLADOVANIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI.....</b>	<b>54</b>
Priečnik chladničky .....	54
Priestor mrazničky .....	55
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA.....</b>	<b>59</b>
Rozmrazovanie.....	59
<b>DODANIE A PREMIESTNENIE .....</b>	<b>60</b>
<b>SKÔR AKO KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ      SERVIS .....</b>	<b>60</b>
Tipy na úsporu energie .....	61
<b>ČASTI SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVO.....</b>	<b>62</b>
Rozmery .....	63
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>64</b>
<b>INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE .....</b>	<b>64</b>
<b>ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS.....</b>	<b>64</b>

Tento návod na obsluhu platí pre niekoľko modelov. Tak môžu vzniknúť rozdiely.

## **ČASŤ - 1. POKYNY NA POUŽITIE**

### **Všeobecné upozornenia**

**!** **VAROVANIE:** Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržiajte bez prekážok.

**!** **VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

**!** **VAROVANIE:** V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

**!** **VAROVANIE:** Nepoškodíte chladiaci okruh.

**!** **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**!** **VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

**!** **VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.

**!** Ak váš spotrebič ako chladivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na chladničke - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odnieť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosólom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných zariadeniach, napr.

- vybavenie kuchýň v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
  - na farmách a v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach
  - zariadeniach typ bed and breakfast,
  - v cateringu a podobnom prostredí
- Ak sa zástrčka chladničky nezmesť do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo zraneniu.
  - Špeciálne uzemnená zástrčka bola pripojená k napájaciemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka sa musí používať so špeciálne uzemnenou zásuvkou 16 v závislosti od krajiny, kde bude produkt predávaný. Ak sa vo vašej domácnosti žiadna takáto zásuvka nenachádza, dajte si ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
  - Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
  - Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

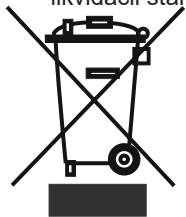
**Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narástť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.



## Staré a zastarané chladničky

- Ak má vaša stará chladnička zámku, zlomte ju alebo ju odstráňte, pretože deti sa môžu zachytiť dovnútra a môže dôjsť k nehode.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látku s CFC. Pri likvidácii starých chladničiek dajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.



Na miesto likvidácie starých chladničiek sa spýtajte na miestnom úrade.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Postupujte podľa všetkých pokynov na spotrebiči a v používateľskej príručke a uschovejte si túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste vyriešili problémy, ktoré by sa mohli vyskytnúť v budúcnosti.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby bol použitý v domácnostiach a možno ho použiť iba v domácom prostredí a na špecifikované účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený na použitie v domácnostiach a je vhodný iba na skladovanie / chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

## Bezpečnostné varovania

- Nepoužívajte rozdvojky ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte.
- Káble neohýbajte a udrzte je mimo dosah horúcich povrchov.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.



- Po inštalácii sa uistite, či sa napájací kábel nezachytil pod spotrebičom.
- Tento spotrebič je navrhnutý na použitie dospelými osobami, nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali alebo sa vešali na dvere.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!



- Do priechinka mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priechniku chladničky pevne uzatvorte.
- Keď beriete ľad vyrobený v priestore mrazničky, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených produktov sa nedotýkajte mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite potom, čo ich vyberiete z priechniku mrazničky!
- Zmrazené potraviny po rozmrazení znovu nezamrazujte. To môže spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Ovplyvní to výkonnosť chladničky.
- V chladničke ani mrazničke nespúšťajte žiadne elektrické spotrebiče.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.



## Inštalácia a prevádzka chladničky

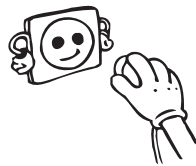
*Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:*

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220 - 240 V pri 50 Hz.
- Zástrčka musí byť po inštalácii ľahko dostupná.
- Po prvom zapnutí spotrebiča sa môže objaviť zápach. Zmizne, ako náhle začne spotrebič chladieť.
- Než vykonáte pripojenie na napájanie, skontrolujte, či napätie na výrobnom štítku zodpovedá napätie elektrického systému vo vašej domácnosti.
- Zástrčku zapojte do zásuvky s účinným uzemnením. Ak nie je zásuvka uzemnená, alebo ak sa nezhoduje, navrhujeme, aby ste o pomoc požiadali autorizovaného elektrikára.
- Spotrebič musí byť zapojený do riadne inštalovanej zásuvky s poistkou. Napájanie (AC) a napätie musí zodpovedať údajom na typovom štítku spotrebiča (typový štítok sa nachádza v ľavej vnútornej časti spotrebiča).
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým môže dôjsť z dôvodu neuzemneného použitia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Vaša chladnička nesmie byť nikdy používaná vonku alebo ponechaná na daždi.
- Váš spotrebič musí byť minimálne 50 cm od rúr, plynových rúr alebo radiátorov, a minimálne 5 cm od elektrických rúr.
- Keď je vaša chladnička umiestnená vedľa truhlicovej mrazničky, musí byť medzi nimi minimálne 2 cm miesto, aby sa predišlo hromadeniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na spotrebič nekladte ťažké predmety.
- Spotrebič pred použitím dôkladne vyčistite, najmä vo vnútri (viď Čistenie a Údržba).
- Postup inštalácie do kuchynskej linky je uvedený v časti návodu Postup inštalácie do kuchynskej linky. Tento produkt je určený na použitie iba v správnych kuchynských linkách.



- Pred použitím chladničky utrite všetky časti teplou vodou, do ktorej pridáte čajovú lyžičku jedlej sódy a potom povrch opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetko dajte na svoje miesto.

## Pred použitím chladničky



- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Vaša chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne akonáhle chladnička začne chladieť.

### Všeobecné poznámky

**Oddelenie pre čerstvú potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dvierkach chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

**Mraziaci priestor (Mraznička):** Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košími v naloženej polohe.

### Informácie o chladiacej technológii novej generácie

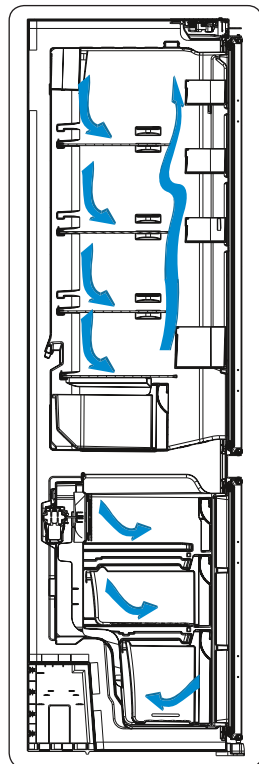
Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na roztavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrazenie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmrazovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V oddieloch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námrazu.

Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddieli mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcim sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomernú distribúciu vzduchu v oddiele.

Keďže medzi oddielom mrazničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

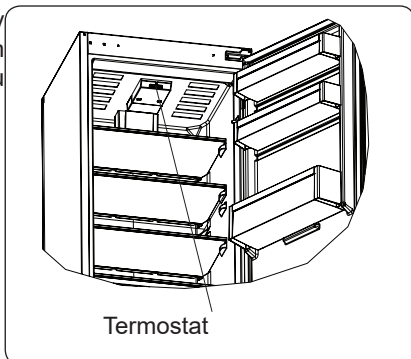
V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## ČASŤ - 2. AKO SPOTREBIČ POUŽÍVAŤ

### Nastavenie termostatu

Termostat mrazničky a chladničky automaticky reguluje vnútornú teplotu v chladničke. Otáčaním ovládača z polohy 1 do 5 môžete nastaviť nižšiu teplotu.



### Nastavenie termostatu mrazničky

- 1 - 2 : Pre krátkodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte ovládač na minimálnu a strednú hodnotu.
- 3 - 4 : Pre dlhodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte ovládač na strednú hodnotu.
- 5 : Pre mrazenie čerstvých potravín. Spotrebič bude pracovať ďalej. Po dosiahnutí chladného stavu je potrebné nastaviť ovládač na predchádzajúcu pozíciu.

Uvedomte si, že, okolitá teplota, teplota čerstvo uložených potravín a to, ako často sú dvere otvorené, ovplyvňujú teplotu v chladiacom priestore. Ak je to potrebné, zmeňte nastavenie teploty.

### Upozornenia pri nastaveniach teploty

- Vaše nastavenia teploty sa pri prerušení elektrickej energie nevymažú.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dverí, množstva potravín uchovávaných v chladničke a okolitej teploty okolo chladničky.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí.
- Počas tohto obdobia neatvárajte pravidelne dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5 minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty s ohľadom na efektívnosť chladenia.
- Tento spotrebič je navrhnutý na použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 38°C.

### Klimatická trieda a význam:

**T (tropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

**N (teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

**SN (rozšírená teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

## Príslušenstvo

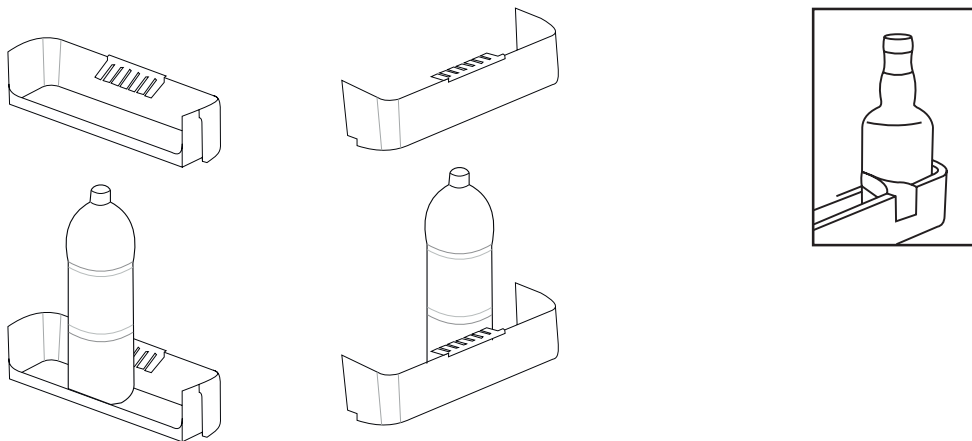
### Priečnik na ľad

- Priečnik na ľad naplňte vodou a vložte ho do priečinku mrazničky.
- Potom, čo voda zmrzne na ľad, môžete zásobník otočiť, ako je zobrazené nižšie a vyspať kocky ľadu.



### Držiak na fľaše

Aby sa predišlo vyšmyknutiu alebo vypadnutiu fliaš, môžete použiť držiak na fľaše. Tiež môžete predchádzať tvorbe hluku pri otváraní alebo zatváraní dveriek.

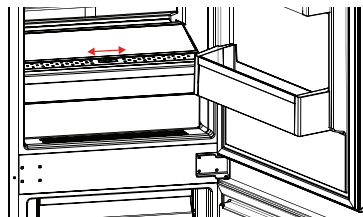


### Ovládač vlhkosti (pri niektorých modeloch)

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorenej polohy.



**Všetky písomné a vizuálne popisy na príslušenstvách sa môžu odlišovať, a to v závislosti od modelu spotrebiča.**

## ČASŤ - 3. SKLADOVANIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

### Priečnik chladničky

Priestor chladničky sa používa na skladovanie čerstvých potravín po dobu niekoľkých dní.

- Potraviny nekladajte tak, aby boli v priamom kontakte so zadnou stenou priestoru chladničky. Okolo potravín nechajte určitý priestor, aby ste tak umožnili cirkuláciu vzduchu.
- Nevkladajte do chladničky horúce potraviny alebo nápoje.
- Potraviny vždy skladujte v uzavretých nádobách alebo zabalené.
- Aby ste znížili vlhkosť a následnú tvorbu námrazy, nikdy nedávajte do chladničky neuzatvorené tekutiny do neutesnených nádob.
- Mäso všetkých typov, zabalené do vreciek, sa odporúča vložiť na sklenenú policičku nad zásuvkou na zeleninu, kde je vzduch chladnejší.
- Do priečniku pre jemné potraviny môžete vkladať ovocie a zeleninu bez balenia.
- Aby ste predišli úniku chladného vzduchu, neotvárajte dvere veľmi často a nenechávajúte ich dlho otvorené.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nekladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

Potraviny	Čas skladovania	Miesto umiestnenia v priečniku chladničky
Zelenina a ovocie	1 týždeň	V chladiacom priečniku (bez zabalenia)
Mäso a ryby	2 až 3 dni	Zabalené do plastovej fólie a vreciek, prípadne v priečniku na mäso (na sklenenej polici)
Čerstvý syr	3 až 4 dni	V špeciálnej policičke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej policičke vo dverách
Produkty vo fľašiach, mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej policičke vo dverách

Potraviny	Čas skladovania	Miesto umiestnenia v priechniku chladničky
Vajíčka	1 mesiac	V poličke na vajíčka
Varené potraviny		Všetky poličky

## Priestor mrazničky

Priestor mrazničky sa používa na zmrazenie čerstvých potravín a na skladovanie mrazených potravín po dobu uvedenú na obale a na výrobu kociek ľadu.

- **Pri mrazení čerstvých potravín;** čerstvé potraviny riadne zabaľte tak, aby bol obal vzduchotesný. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazničky, alobal (hrubý, v prípade pochybností použite dvojité vrstvy), polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Nedovoľte, aby čerstvé potraviny prišli do kontaktu s už zmrazenými potravinami.
- Na obal vždy vyznačte dátum a obsah balenia, neprekračujte uvedenú dobu skladovania.
- V prípade výpadku napájania alebo zlyhání uchová mraznička dostatočne nízku teplotu pre skladovanie potravín. Vyvarujte sa otváraniu dverí, aby ste spomalili stúpanie teploty v priestore mrazničky.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno do mrazničky vložiť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku (viď mraziaca kapacita).
- Do mrazničky nikdy nekladajte teplé potraviny.
- **Pri nákupe a skladovaní mrazených produktov;** skontrolujte, či nie je obal poškodený.
- Dĺžka a odporúčaná teplota skladovania zmrazených potravín je uvedená na obale. Pri skladovaní a používaní postupujte podľa pokynov výrobcu. Ak nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny nesmú skladovať dlhšie ako 3 mesiace.
- Zmrazené potraviny vložte do mrazničky čo najskôr po zakúpení.
- Keď sa potravina raz rozmrazí, nesmie byť znovu zmrazená, musíte ju uvariť, čo najrýchlejšie to bude možné, potom môžete uvarené jedlo skonzumovať alebo zmraziť.
- **Skladovanie:** Ak chcete použiť maximálnu čistú kapacitu, môžete vybrať zásuvky a skladovať potraviny priamo v jednotlivých priestoroch. To vám umožní využitie celého objemu priestoru.

Ryby a mäso	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote -hodiny-
<b>Hovädzí steak</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
<b>Jahňacie mäso</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-8	1-2
<b>Teľacie pečené mäso</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
<b>Teľacie kocky</b>	Na malé kúsky	6-10	1-2
<b>Ovčie kocky</b>	Na kúsky	4-8	2-3
<b>Mleté mäso</b>	V primeraných porciách, zabalené bez okorenenia	1-3	2-3
<b>Drobky (kus)</b>	Na kúsky	1-3	1-2
<b>Jaternice/saláma</b>	Musia byť zabalené aj vtedy, ak sú v črievku		Do rozmrazenia
<b>Kura a moriak</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	7-8	10-12
<b>Hus/kačka</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	4-8	10
<b>Jeleň - zajac - diviak</b>	Porcie po 2,5 kg a bez kostí	9-12	10-12
<b>Sladkovodná ryba (pstruh, kapor, severská štika, sumec)</b>	Mala by sa umyť a vysušiť po detailnom vyčistení zvnútra a odstránení šupín, chvosta, hlavy a mala by sa narezat' na miestach, kde je to potrebné.	2	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Štíhle ryby (morský ostriež, kambala veľká, platýz)</b>		4-8	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Tučné ryby (tuniak bonito, makrela, lufara dravá, sardela)</b>		2-4	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Kôrovce</b>	Očistené a vložené do sáčkov	4-6	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Kaviár</b>	Vo svojom balení, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	2-3	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Slimák</b>	V slanej vode, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	3	Kým sa dobre nerozmrazí



<b>Zelenina a ovocie</b>	<b>Príprava</b>	<b>Dĺžka skladovania (mesiace)</b>	<b>Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote -hodiny-</b>
<b>Karfiol</b>	Odstráňte listy, rozdeľte jadro na časti a nechajte ho odstáť vo vode, v ktorej je malé množstvo citrónu	10 - 12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Zelené fazule, francúzske fazule</b>	Umyte ich a narežte na malé kúsky.	10 - 13	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Hrášok</b>	Olúpte ho a umyte	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Hríby a špargľa</b>	Umyte ich a narežte na malé kúsky	6 - 9	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Kel</b>	Vyčistený	6 - 8	2
<b>Baklažán</b>	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 - 12	Kolieska od seba oddeľte
<b>Kukurica</b>	Očistite ju a zabalte ju so šúľkom alebo len ako zrná	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Mrkva</b>	Očistite ju a narežte na plátky	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Korenie</b>	Odstráňte stonku, rozdeľte na dve časti a oddeľte semenka	8 - 10	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Špenát</b>	Umývaný	6 - 9	2
<b>Jablko a hruška</b>	Naporcujte ich, pričom odstráňte jaderník	8 - 10	(V mrazničke) 5
<b>Marhuľa a broskyňa</b>	Rozdeľte ich na polovičky a odstráňte kôstku	4 - 6	(V mrazničke) 4
<b>Jahody a maliny</b>	Umyte ich a očistite	8 - 12	2
<b>Varené ovocie</b>	V pohárikú s pridaním 10 % cukru	12	4
<b>Slivky, čerešne, višne</b>	Umyte ich a odstráňte stonky	8 - 12	5 - 7

Mliečne výrobky a cestoviny		Príprava	Dĺžka uskladnenia (mesiace)	Skladovanie
Balené (homogenizované) mlieko		Vo vlastnom balení	2 - 3	Len homogenizované mlieko
Syr (okrem bieleho syra)		Vo forme plátkov	6 - 8	Môže sa nechať v pôvodnom balení pri krátkodobom uskladnení. Pri dlhodobom uskladnení by sa mal tiež zabaliť do plastovej fólie.
Maslo, margarín		Vo vlastnom balení	6	
Vajíčka (*)	Vaječné bielka		10 - 12	30 g sa rovná jednému vaječnému žĺtku.
	Zmes vajíčok (bielka - žĺtka)	Je veľmi dobre premiešaný, pričom sa pridá štipka soli alebo cukru, aby sa predišlo jeho zhrubnutiu	10	50 g sa rovná jednému vaječnému žĺtku.
	Vaječný žĺtok	Je veľmi dobre premiešaný, pričom sa pridá štipka soli alebo cukru, aby sa predišlo jeho zhrubnutiu	8 - 10	20 g sa rovná jednému vaječnému žĺtku.

V zatvorenom poháriku

(\*) Nemali by sa zmrazovať so škrupinou. Bielok a žĺtok vajíčka by sa mal zmrazovať samostatne alebo v dobre zmiešanom stave.

	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Trvanie rozmrazovania v rúre (minúty)
<b>Chlieb</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Pečivo</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Koláč</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Ovocná torta</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Plnené cestoviny</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## ČASŤ - 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

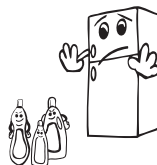
- Spotrebič pred čistením odpojte od napájania.



- Na spotrebič nelejte vodu.



- Priestor chladničky je potrebné pravidelne čistiť roztokom jedlej sódy a vlažnej vody.



- Príslušenstvo vyčistíte samostatne pomocou mydla a vody. Nečistite ho v umývačke riadu.

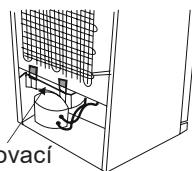


- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, mydlá. Po umytí opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte. Keď je čistenie dokončené, zástrčku znova zapojte, majte suché ruky.



### Rozmrazovanie

Vaša mraznička sa automaticky rozmrazuje. Voda, ktorá vznikne pri rozmrazovaní, prúdi cez zberný odkvap na vodu do odparovacej nádoby za mrazničkou a tam sa sama odparuje.



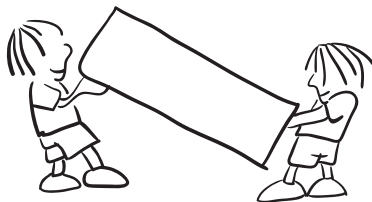
Odparovací  
priechnik

### Výmena kontrolky LED

Ak má vaša chladnička kontrolku LED, kontaktujte predajcu, pretože jej výmenu môžu vykonať len autorizovaní zamestnanci.

## ČASŤ - 5. DODANIE A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo hrubými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pások počas premiestňovania a prepravy.
- Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.



## ČASŤ - 6. SKÔR AKO KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto skôr ako zavoláte servisného technika, skontrolujte nasledujúce body, aby ste ušetrili čas a peniaze.

### Čo robiť, keď vaša chladnička nefunguje;

#### Skontrolujte;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je vypálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je vypálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Čo robiť, keď vaša chladnička funguje slabo;

#### Skontrolujte;

- Či ste spotrebič nepreťažili ,
- Či sú dvere správne zatvorené,
- Či nie je prach na kondenzátore,
- Či je k dispozícii dostatok miesta na zadných a bočných stenách.

### Ak je chladnička hlučná ;

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v chladiacom okruhu môže vytvoriť mierny hluk (bublajúce zvuky), aj keď kompresor nepacuje. Nebojte sa je to úplne normálne. Ak tieto zvuky sú odlišné, skontrolujte, či;

- Je spotrebič dobre vyrovnaný do vodováhy
- Nič sa dotýka jeho zadnej časti.
- Či zariadenia na prístroji vibrujú.

### Ak je voda v dolnej časti chladničky

#### Skontrolujte;

Či vypúšťací otvor pre vodu odmrázovania nie je upchatý (použite odmrázovacia vypúšťacia zátku pre prečistenie vypúšťacieho otvoru)

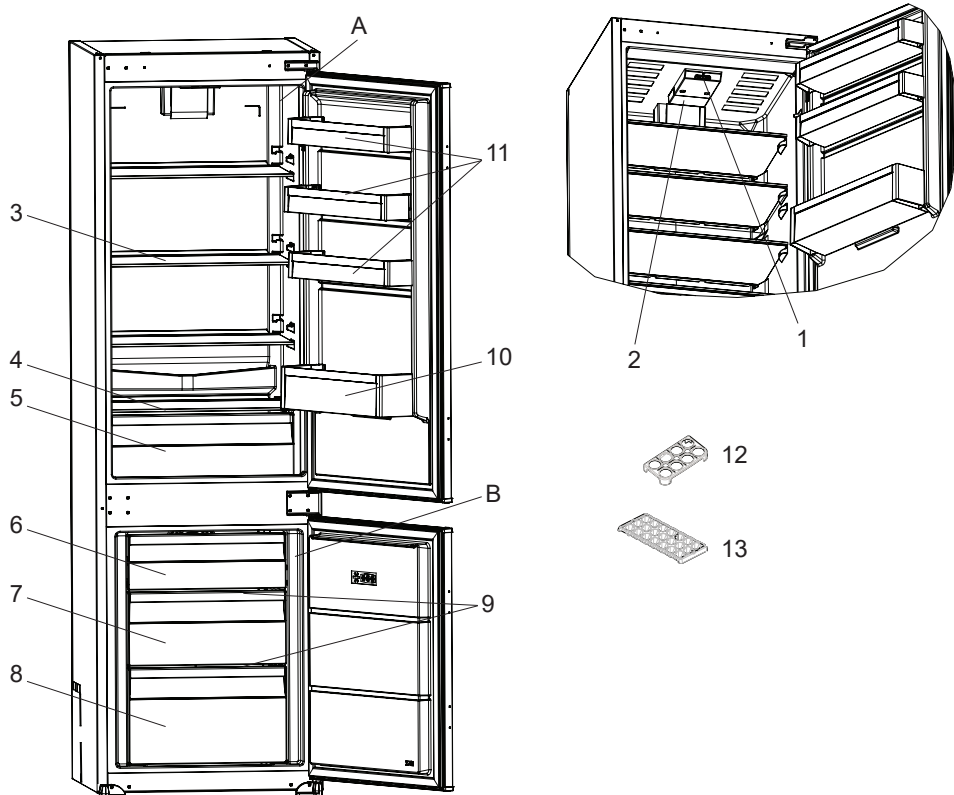
## Odporúčania

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlom výpadku elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca plocha chladničky je ukrytá v zadnej časti spotrebiča. Preto sa na zadnom povrchu chladničky môžu počas prevádzky kompresora vyskytnúť kvapôčky vody alebo námraza v určitých intervaloch. Toto je normálne. Nie je potrebné vykonávať funkciu rozmrazovania, ak sa netvorí nadmerné množstvo námrazy.
- Ak prístroj nie je používaný dlhšiu dobu (napríklad počas letných prázdnin) odmrázte a Vychistite chladničku nechaním otvorených dverí, aby sa zabránilo tvorbe plesní a zápachu.
- Ak chcete prístroj celkom odstaviť, odpojte ho od sieťovej zásuvky (pre čistenie alebo keď sú dvere ponechané otvorené)
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, kontaktujte autorizovaný servis.

## Tipy na úsporu energie

1. Spotrebič nainštalujte do chladnej, dobre vetranej miestnosti, ale nie na priame slnečné svetlo a nie do blízkosti zdroja tepla (radiátor, sporák, atď.).
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
3. Keď rozmrazujete mrazené potraviny, umiestnite ich do priečinka chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín vychladí počas rozmrazovania priestor chladničky. Tak ušetríte energiu. Ak zmrazené potraviny rozmrazujete mimo chladničky, dochádza k plytvaniu energiou.
4. Pri vložení musí byť nápoje zakryté.
5. Pri vkladaní nápojov a potravín otvárajte dvere na čo najkratšiu dobu.
6. Kryty rôznych oddelení nechajte zatvorené, aby ste predišli zmene teploty jednotlivých častí. (crisper, chillier ... atď.).
7. Tesnenie dverí musí byť čisté a nepoškodené. Tesnenie v prípade opotrebovania vymeňte.

## ČASŤ - 7. ČASTI SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVO



Táto ilustrácia sa týka iba častí spotrebiča.  
Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

A) Priestor chladničky

B) Priestor mrazničky

1) Krabica termostatu

2) Kryt osvetlenia chladničky

3) Poličky chladničky

4) Kryt kontajnera

5) Kontajner

6) Kryt priestoru mrazničky

7) Zásuvka v mrazničke

8) Zásuvka v mrazničke, spodná

9) Sklenená polička\*

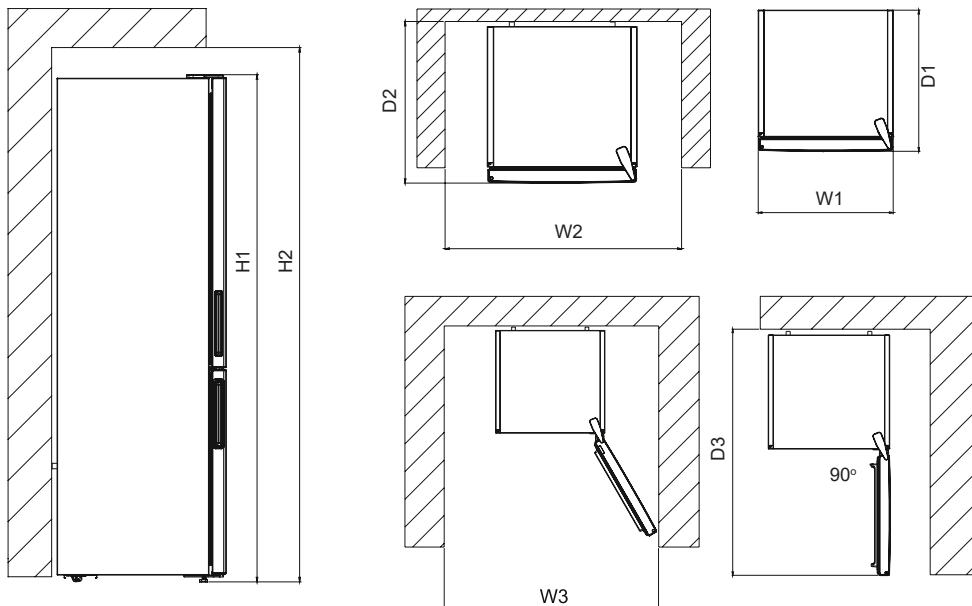
10) Polička na fľaše

11) Horné poličky vo dverách

12) Držiak na vajíčka

13) Zásobníky na ľad

## Rozmery



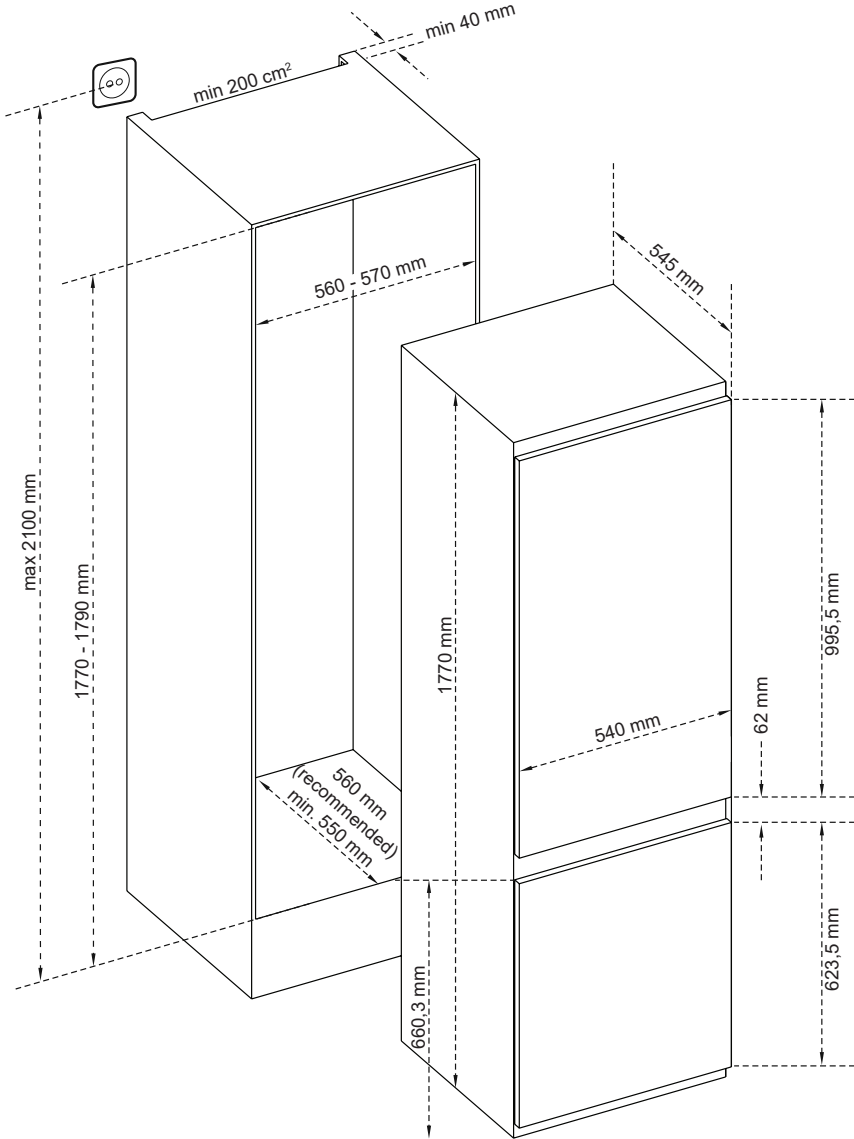
Celkové rozmery <sup>1</sup>		
H1	mm	1770
W1	mm	540
D1	mm	545

Priestor potrebný pri používaní <sup>2</sup>		
H2	mm	1770
W2	mm	560
D2	mm	585

Celkový priestor potrebný pri používaní <sup>3</sup>		
W3	mm	802,3
D3	mm	1090,1

# Dimensions

\* 1770 - 1778 for metal top cover





## **ČASŤ - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku.

QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČASŤ - 9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE**

Montáž a príprava spotrebiča na overenie ekodizajnu je v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na ventiláciu, rozmery na zapustenie a minimálna zadná vôľa sa uvádzajú v tejto používateľskej príručke v ČASTI 1. V prípade akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia sa obráťte na výrobcu.

## **ČASŤ 10. ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS**

Získanie používateľských odporúčaní, brožúr, riešení problémov, informácií o servise a oprave:

Navštívte našu webovú lokalitu na:

[https:// www.klugecr.cz/info/download-manuals](https://www.klugecr.cz/info/download-manuals)

[https:// www.klugecr.cz/services/customer-service](https://www.klugecr.cz/services/customer-service)



Výhradní distributor pro Českou republiku:

ELMAX STORE a.s.

Horní Těrlicko 777/2

735 42 Těrlicko

[www.klugecr.cz](http://www.klugecr.cz)

Dispečink servisu

Tel: +420 599 529 251

Výhradný distribútor pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK., s.r.o.

Horná 116

022 01 Čadca

[www.kluge.sk](http://www.kluge.sk)

Dispečing servisu

+421 915 473 787